

**324**

**PR5.1.3**

Projet Oléoduc Énergie Est de  
TransCanada – section québécoise

**6211-18-018**

## **Annexe Vol 1-1**

### **Présentations supplémentaires prévues pour Énergie Est**

**Présentations supplémentaires prévues pour Énergie Est (Révision 2)**

N° de la pièce	Renvoi	Dépôt supplémentaire	Date cible de dépôt	État
Rapport supplémentaire n° 1 – Janvier 2015				
RS 1-1	Demande Volume 1, Tableau 2-6	Mise à jour du programme d'engagement des Autochtones, y compris des activités d'engagement de suivi avec des communautés supplémentaires identifiées par l'ONÉ au printemps de 2014	T4 2014 (Révisé janvier 2015)	Terminé
RS 1-2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 1, Section 2.17</li> <li>• ÉES Volume 1, Section 1.2.1</li> </ul>	<p>Évaluation des éléments du Projet non compris dans l'ÉES, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modification du tracé du pipeline autour des stations de compression et des vannes de canalisation principale sur le pipeline de conversion</li> <li>• Remplacements du passage des cours d'eau</li> <li>• optimisation du tracé dans le cadre de la conception détaillée et commentaires des parties intéressées</li> </ul>	Tel qu'indiqué dans la case au-dessus	Terminé
RS 1-3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 1, Section 2.17</li> <li>• ÉES Volume 1, Section 1.2.2</li> </ul>	<p>Addendum de l'ÉES portant sur la détermination de l'importance :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• des effets potentiels d'un franchissement avec tranchée à ciel ouvert dans la rivière Assiniboine au Manitoba sur la mulette feuille d'érable en s'appuyant sur la modélisation de transport de sédiments</li> <li>• de la rainette faux-grillon de l'Ouest en tenant compte du programme de rétablissement proposé en Ontario pour cette espèce déposé le 3 juillet 2014</li> </ul>	Tel qu'indiqué dans la case au-dessus	Terminé
RS 1-4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 11, Section 3</li> <li>• ÉES Volume 1, Section 1.2.2</li> </ul>	Les rapports des données techniques qui comprendront les données recueillies sur le terrain en 2014 (tel qu'identifié dans l'ÉES Volumes 2, 3, 4 et 6)	Tel qu'indiqué dans la case au-dessus	Terminé
RS 1-5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 11, Section 3</li> <li>• ÉES Volume 1, Section 1.2.2</li> </ul>	Évaluation quantitative des effets potentiels du Projet sur l'habitat essentiel du caribou des bois dans le nord de l'Ontario	Tel qu'indiqué dans la case au-dessus	Terminé

## Présentations supplémentaires prévues pour Énergie Est (Révision 2) (Suite)

N° de la pièce	Renvoi	Dépôt supplémentaire	Date cible de dépôt	État
Rapport supplémentaire n° 2 – Mars 2015				
RS 2-2	Demande Volume 4, Section 4.3, Annexes Vol 4-3 et Vol 4-4	Mises à jour des rapports sur les géorisques et rapports hydrotechniques de Golder Associates Inc., y compris les mesures d'atténuation éventuelles	T1 2015	Terminé
RS 2-3	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.3	Rapports de faisabilité pour huit franchissements sans tranchée le long du tronçon du Nouveau-Brunswick	T1 2015	Terminé
RS 2-4	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.4	Mise à jour des modifications du tracé du pipeline autour des installations existantes de TransCanada le long des tronçons de conversion	T1 2015	Terminé
RS 2-5	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.5	Rapport d'étape sur l'initiative d'optimisation de la conception de l'installation	T3 2015	Prévu
RS 2-6	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.6	Mise à jour des activités de participation des collectivités	T1 2015	Terminé
RS 2-7	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.7	Mise à jour des activités d'engagement à l'égard des Autochtones	T1 2015	Terminé
RS 2-8	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.8	Mise à jour de la consultation avec les fonctionnaires fédéraux et provinciaux en environnement	T1 2015	Terminé
RS 2-9	Demande Volumes 7, 9 et 10	Mise à jour de la consultation sur le transport maritime pour le Nouveau-Brunswick	T1 2015	Terminé
RS 2-10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 1, Section 2.17</li> <li>• ÉES Volume 1, Section 1.2.2</li> <li>• ÉES Volume 4, Section 11 partie B</li> <li>• Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.9.2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Addendum de l'ÉES portant sur la détermination de l'importance des effets associés au transport maritime de la baie de Fundy sur les mammifères marins.</li> <li>• Rapports des données techniques du Nouveau-Brunswick sur la faune marine et habitat de la faune marine</li> </ul>	T3 2015	Prévu
RS 2-11	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.9.2	Réévaluation d'un site d'intérêt pour le franchissement de la rivière Iroquois à la suite d'une modification du tracé	T1 2015	Terminé

**Présentations supplémentaires prévues pour Énergie Est (Révision 2) (Suite)**

N° de la pièce	Renvoi	Dépôt supplémentaire	Date cible de dépôt	État
RS 2-12	<ul style="list-style-type: none"> <li>ÉES Volume 1, Section 1.2.2</li> <li>Rapport supplémentaire No.1, Section 1.9.3</li> </ul>	<p>Documents d'atténuation complets comprenant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mises à jour des plans de protection de l'environnement (à l'exception du terminal maritime Énergie Est de Canaport)</li> <li>Cartes-tracés environnementales pour Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario et Nouveau-Brunswick</li> <li>Tableaux sur les mesures d'atténuation propres aux ressources à l'extérieur du Québec</li> </ul>	T1 2015	Terminé
RS 2-13	Rapport supplémentaire N.2, Section 1.10	Mise à jour des PPE sur le terminal maritime d'Énergie Est de Canaport	T4 2015	Prévu
RS 2-14	Rapport supplémentaire N.2, Section 1.10	Figures environnementales avec atténuation pour les stations de pompages, terminaux de réservoirs et le terminal maritime Énergie Est de Canaport	T4 2015	Prévu
<b>Rapport supplémentaire n° 3 – Juin 2015</b>				
RS 3-1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Demande Volume 1, Section 2.9.4,</li> <li>Demande Volume 4, Section 3.3; Annexes Vol 4-48 à Vol 4-55</li> </ul>	Mise à jour de l'information pour tenir compte des travaux géotechniques en cours sur huit franchissements de cours d'eau au sud du fleuve Saint-Laurent	T3 2015	Prévu
RS 3-2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Demande Volume 3, Section 4.2.3, Garanties financières</li> <li>Liste de contrôle du Guide de dépôt, Rubrique D1c</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estimation détaillée des coûts selon le pire des scénarios d'un déversement crédible à une installation du Projet</li> <li>Estimation détaillée des coûts selon le pire des scénarios d'un déversement crédible à une installation maritime</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>T4 2015</li> <li>T4 2015</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prévu</li> <li>Prévu</li> </ul>
RS 3-3	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.5.1	Mise à jour du terminal maritime de Cacouna d'Énergie Est	T2 2015	Terminé
RS 3-4	Demande Volumes 7, 9 et 10	Mise à jour de la consultation sur le transport maritime	T2 2015	Prévu

## Présentations supplémentaires prévues pour Énergie Est (Révision 2) (Suite)

N° de la pièce	Renvoi	Dépôt supplémentaire	Date cible de dépôt	État
RS 3-5	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.6	Mise à jour des activités de participation des collectivités.	T2 2015	Prévu
RS 3-6	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.7	Mise à jour des activités d'engagement à l'égard des Autochtones.	T2 2015	Prévu
RS 3-7	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.8	Mise à jour de la consultation avec les fonctionnaires fédéraux et provinciaux en environnement.	T2 2015	Prévu
RS 3-8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 1, Section 2.17</li> <li>• ÉES Volume 1, Section 1.2.2</li> </ul>	Addendum de l'ÉES portant sur la détermination de l'importance des effets associés à la construction et à l'exploitation du terminal maritime de Cacouna sur les mammifères marins	T2 2015	Pas requis
RS 3-9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 1, Section 2.17</li> <li>• ÉES Volume 1, Section 1.2.2</li> </ul>	Addendum de l'ÉES portant sur la détermination de l'importance des effets associés au transport maritime dans le golfe du Saint-Laurent sur les mammifères marins.	T2 2015	Pas requis
RS 3-10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 1, Section 2.13</li> <li>• Demande Volume 7, Sections 5.1.9 et 5.3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise à jour de TERMPOL sur le rapport du comité sur le terminal maritime Énergie Est de Canaport.</li> </ul>	T4 2015 (après la diffusion des rapports du comité d'examen TERMPOL)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prévu pour Énergie Est Canaport</li> <li>• Pas requis pour Cacouna</li> </ul>
RS 3-11	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demande Volume 1, Section 2.9.4</li> <li>• Demande Volume 4, Sections 3.3.1.4 et 3.4.4, Annexes Vol 4-35, 4-62 et 4-65</li> <li>• Demande Volume 5, Sections 4.2.5 et 4.2.6, Annexes Vol 5-42, Vol 5-45, et Vol 5-46</li> </ul>	Mises à jour de la méthodologie de franchissement et des emplacements de rechange pour les franchissements des rivières des Outaouais et rivière du Nord, traversant le tronçon du Québec	T2 2015	Prévu
RS 3-12	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ÉES Volume 1, Section 1.2.2</li> <li>• Rapport supplémentaire N°1, Section 1.9.2</li> </ul>	Feuilles d'alignements environnementales et ressources spécifiques sur les tableaux de mesures d'atténuation (Québec)	T2 2015	Prévu

**Présentations supplémentaires prévues pour Énergie Est (Révision 2) (Suite)**

N° de la pièce	Renvoi	Dépôt supplémentaire	Date cible de dépôt	État
RS 3-13	<ul style="list-style-type: none"> <li>ÉES Volume 2, Section 6 parties A et C2</li> <li>Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.9.2</li> </ul>	Addendum de l'ÉES portant sur l'évaluation des effets sur les méthodes d'urgence du passage de cours d'eau pour le franchissement des cours d'eau sans tranchée (Alberta et Ontario)	T2 2015	Prévu
RS 3-15	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.9.2	Mise à jour de l'ÉES sur l'environnement acoustique	T4 2015	Prévu
RS 3-16	Rapport supplémentaire n° 2, Section 1.3	Mise à jour depuis décembre 2014 du plan du tracé du pipeline incluant aperçu et cartes détaillées du tracé	T2 2015	Prévu
<b>Rapport supplémentaire n° 4 – Septembre 2015</b>				
RS 4-1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Demande Volume 1, Section 2.9.3</li> <li>Demande Volume 4, Section 2.9</li> <li>Demande Volume 7, Section 2.11</li> </ul>	Plan d'atténuation pour les formations rocheuses acides incluant les mesures préliminaires d'atténuation	T4 2015	Prévu
RS 4-2	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.3	Rapports de faisabilité sur huit franchissements de cours d'eau sans tranchée le long du tronçon du Nouveau-Brunswick.	T3 2015	Prévu
RS 4-3	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.6	Mise à jour des activités de participation des collectivités.	T3 2015	Prévu
RS 4-4	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.7	Mise à jour des activités d'engagement à l'égard des Autochtones.	T3 2015	Prévu
RS 4-5	Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.8	Mise à jour de la consultation avec les fonctionnaires fédéraux et provinciaux en environnement.	T3 2015	Prévu
RS 4-6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Volume 11, Section 3</li> <li>ÉES Volume 1, Section 1.2.1</li> <li>Rapport supplémentaire n° 1, Mise à jour du Projet et errata, Section 1.9.2</li> </ul>	Évaluation des éléments du Projet non inclus dans l'ÉES, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>Obstruction principale des sites de vannes sur les tronçons de conversion</li> <li>des routes d'accès permanentes aux terminaux de réservoirs, aux stations de pompage et aux vannes de sectionnement de la canalisation principale</li> <li>Optimisation du site d'installation</li> <li>Modifications du tracé</li> <li>de l'emplacement des camps, des aires de stockage et des autres installations auxiliaires temporaires connus</li> </ul>	T3 2015	Prévu

## Présentations supplémentaires prévues pour Énergie Est (Révision 2) (Suite)

N° de la pièce	Renvoi	Dépôt supplémentaire	Date cible de dépôt	État
RS 4-7	ÉES Volume 1, Section 1.2.2	Évaluation des risques posés pour la santé humaine et l'écologie par un scénario de déversement mineur et le pire scénario de déversement crédible en cas de déversement en milieu marin	T4 2015	Prévu
RS 4-8	<ul style="list-style-type: none"> <li>ÉES Volume 2, partie D et E, Section 6</li> <li>Rapport supplémentaire n° 1, Section 1.9.2</li> </ul>	Addendum de l'ÉES portant sur l'évaluation des effets sur les méthodes d'urgence du passage de cours d'eau pour le franchissement des cours d'eau sans tranchée (Québec et Nouveau-Brunswick)	T3 2015	Prévu
Rapport supplémentaire n° 5 – Décembre 2015 <sup>1</sup>				
Rapport supplémentaire n°6 – Mars 2016				
RS 6-1	Rapport supplémentaire No.2, Section 1.8.2	Rapport des connaissances traditionnelles	T1 2016	Prévu
Rapport supplémentaire n°7 – Juin 2016				
RS 7-1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Demande Volume 8,</li> <li>Liste de contrôle du Guide de dépôt, rubrique G4 (27 juin 2014)</li> </ul>	Plans d'arpentage pour la construction avec des renseignements détaillés sur la propriété des terres	T2 2016	Prévu
RS 7-2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Demande Volume 1, Section 2.7.5</li> <li>Demande Volume 5, Section 2.3</li> </ul>	Plan de mesures correctives afin de résoudre les problèmes identifiés lors des inspections internes Confirmation de la réalisation du plan de mesures correctives mené au cours de la construction du Projet	T3 2016	Prévu
Remarque : 1. À ce jour, il n'y a pas d'élément additionnel pour le rapport supplémentaire n°5 cependant, la date cible de dépôt pour certains rapports mentionnés précédemment est prévue lors du quatrième trimestre, c'est-à-dire lors du rapport supplémentaire n°5.				